

INFORME NARRATIVO FINAL DE PROYECTO

I. DATOS GENERALES

Título del proyecto: Prevención de la violencia en las escuelas públicas de nivel primario	ID del convenio: PNUD-IEPADES	Organización ejecutora: Instituto de Enseñanza para el Desarrollo Sostenible
Periodo del proyecto: De: 15/06/2014 A: 30/09/2014	Periodo cubierto por el informe: De: 15/06/2014 A: 30/09/2014	Responsable del informe: Mayda de León Wantland IEPADES

II. PROPÓSITO DEL PROYECTO

II.1 Vinculación del proyecto con efectos (información contenida en documento de proyecto)

- Aporte de su proyecto al avance de efecto (Max. Media página)

Con el proyecto se aportaron herramientas didácticas e informativas a los procesos formativos llevados a cabo por docentes de los centros educativos priorizados de la ciudad capital de Guatemala y que poseen como centro del proceso de formación a niños y niñas. Este complementó el proceso que la Unidad de Prevención de la Violencia comunitaria y Escuelas Seguras del Ministerio de Gobernación realizan en las escuelas públicas. Se coordinó para que tanto los materiales como la metodología trasladada se trabajaran dentro de las acciones que el Viceministerio de Prevención y la Unidad han venido desarrollando como Viernes de la Prevención 24/0. Los productos generados por el proyecto fortalecieron el proceso permanente de la Unidad, habiéndose dado cobertura a más población de la planificada originalmente (escuelas, niños, niñas y docentes). A pesar que se trató de una intervención de poco tiempo, se logró establecer una coordinación tal que los efectos podrán seguir siendo percibidos en el futuro, tanto porque existen herramientas y metodologías generadas, como también porque se incrementaron las capacidades de abordaje del tema de prevención de violencia armada en los educadores.

Con este proceso integral de abordaje de prevención de violencia se busca tener escuelas consolidadas como espacios seguros dentro proceso educativo de niños niñas adolescentes y jóvenes.

II.2 Contexto de ejecución del proyecto

- Síntesis de las principales dinámicas del contexto en que se operó en el periodo reportado. Referir hechos o acontecimientos que afectaron al proyecto de forma relevante e indicar por qué repercutieron. (Max. 1 página)

Durante el primer semestre del año 2014 el Ministerio de Gobernación aprobó la “Política de Prevención de violencia y el Delito”, misma que aborda cinco ejes importantes: prevención de violencia contra la niñez, la juventud y las mujeres, poblaciones altamente vulnerables por la violencia; prevención de violencia armada y de

hechos de tránsito. Este hecho importante para los procesos y actividades de prevención, provocó que de cierta manera todos los esfuerzos de las áreas del Viceministerio de Prevención estuvieran orientadas a la socialización de la misma y lograr el compromiso por parte de los 125 actores importantes para la implementación de la Política. Dado que la política establece como uno de los ejes principales el de la prevención de violencia armada, el proyecto tuvo muy buena acogida, y se enmarcó dentro de las acciones para implementar la política. Esto facilitó el trabajo con la UPCV y la rápida puesta en marcha de las actividades dentro de un período muy corto.

III. AVANCES

III.1 Avances hacia resultados

- Llene esta sección con información por cada resultado del proyecto. Anote el resultado o producto, conforme está redactado en el Marco de Resultados del documento del proyecto (como título).
- Con base en los indicadores del resultado, describa de forma valorativa los avances, reflejando también aquellos aspectos que no han sido logrados.
- Llenar los siguientes cuadros si su proyecto corresponde al tipo de actividad correspondiente:

Resultado: Escuelas consolidadas como espacios seguros para el proceso educativo de niños niñas adolescentes y jóvenes.

Indicadores:

- 1,800 docentes aprenden metodologías interactivas para fomentar los valores a través del juego: Al finalizar el convenio se habían capacitado a 2,470 docentes y la Unidad de Prevención comunitaria de la Violencia del Ministerio de Gobernación, tiene previsto continuar con el proceso hasta finalizar el ciclo escolar 2014 y durante el primer trimestre 2015.
- 53,800 Estudiantes aprenden sobre valores a través del juego: Con la posibilidad de elaborar mayor cantidad de materiales, se aumentó los estudiantes beneficiados a 68,862 estudiantes de escuelas primarias de la ciudad capital
- 113 centros educativos del nivel primario del sector público se benefician con la implementación del proyecto: de igual manera el número de centros educativos que se benefician con el proyecto ascendió a 230.

Productos:

No.	Descripción	Resultado Esperado	Resultado Obtenido
	Impresión y reproducción de materiales educativos. Se establecieron cantidades de materiales a elaborarse,		Por las cantidades de materiales a elaborarse, los costos de los mismos fueron más bajos lo que permitió imprimir más materiales.

1	Libros para colorear para estudiantes de primero a sexto primaria	53800	65150
2	Memorias para estudiantes de primero a sexto primaria.	53800	60170
3	Loterías para 474 secciones de quinto primaria	7110	15100
4	Dominós para estudiantes de cuarto primaria	7110	15168
5	Rompecabezas para estudiantes de primero a sexto primaria	53810	60279
6	Juegos de materiales para docentes de nivel primario.	1800	110
7	Guías de actividades sugeridas para el Docente Viernes de la Prevención, nivel primario	1800	3000

Maestros y maestras planifican, realizan actividades y adquieren herramientas prácticas para fomentar valores en niñez, estudiantes de primaria de escuelas públicas, para promover la prevención de la violencia y la construcción de la paz en los centros educativos que redunden en paz en sus familias y comunidades.

Con los materiales el proyecto benefició a 68,862 estudiantes del nivel primario de 230 establecimientos educativos de los cuales 34,056 son niñas y 34,806 niños.

Cuadro de beneficiarios

GRADOS	NIÑAS	NIÑOS	TOTALES
Primero	8,244	8,482	16,726
Segundo	5,131	5,542	10,673
Tercero	5,344	5,563	10,907
Cuarto	5,008	5,016	10,024
Quinto	5,119	5,114	10,233
Sexto	5,210	5,089	10,299
	34,056	34,806	68,862
	68,862		

Talleres de capacitación a multiplicadores de la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia -UPCV- sobre la metodología de IEPADES “Prevención de violencia armada con niñez y adolescentes: Para el traslado de la metodología de prevención de IEPADES, primero se desarrolló un proceso de multiplicación con los encargados de la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia y del Programa de Escuelas Seguras. En esta actividad cada uno de los participantes recibió inducción sobre el uso de la metodología de cada uno de las herramientas educativas que conforma la colección **“Construyamos la paz, desarmemos la violencia”**: a quiénes va dirigido, el tiempo de

desarrollo y usos de cada uno. Durante la actividad, también se realizó un proceso de contextualización y acercamiento a la realidad actual. Participaron 26 personas 14 mujeres y 12 hombres

Talleres para socialización con maestros: La Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia, realizó un proceso de socialización de las metodologías “**Guía de actividades sugeridas para el docente viernes de la Prevención**” y “**Metodología de la Prevención de la Violencia Armada**” realizando al momento de finalizar el proyecto **196 talleres**, donde participaron **2,470 docentes (2,150 mujeres y 320 hombres)**, de **205 Establecimientos** educativos del nivel primario pertenecientes a las Direcciones departamentales Guatemala Norte, Guatemala Sur, Guatemala Occidentales y Municipios de Palín. Durante estos talleres los docentes aplicaron las metodologías socializadas y recibieron la Guía y materiales de apoyo.

Para la elaboración del **Estudio sobre percepción de violencia en Jóvenes**, se realizaron 6 conversatorios con jóvenes de centros educativos públicos, con ello se logra un acercamiento a los y las jóvenes para obtener información sobre las problemáticas con las que se enfrentan en el día a día tanto en el instituto, en la cercanía y en su familia. Este diagnóstico servirá de base para que la UPCV realice planes de Prevención Escolar como continuidad a los procesos que ellos realizan constantemente, estos se planificarían durante el ciclo escolar 2015. **Participaron 334 jóvenes 125 mujeres y 209 hombres.**

Establecimientos participantes:

1. Instituto Normal Mixto Rafael Aqueche, J.M. – INRA.
2. Instituto Normal Mixto Rafael Aqueche, J.V.
3. Instituto Nacional Central Para Varones.
4. Escuela Normal Central Para Varones.
5. Instituto Víctor Manuela de la Roca J.M.
6. Instituto Juan Pablo II J.V.

Los temas priorizados son:

1. Riñas entre institutos
2. Maras
3. Violencia Intrafamiliar
4. Violencia Armada
5. Acoso Escolar

En el marco de los **Festivales de Viernes de Prevención** se realizaron dos actividades interinstitutos denominadas “**Campamentos El Reto para la Convivencia Pacífica**”. Estos fueron realizados en La Antigua Guatemala y Guatemala, uno realizado solo con mujeres donde participaron 66 chicas y el otro con hombres donde participaron 35 jóvenes. Durante estos encuentros los y las jóvenes participaron en diversas actividades lúdicas, culturales, deportivas y de aprendizaje mutuo.

Encuentro con Jóvenes Interinstitutos: jóvenes de distintos institutos públicos de la ciudad capital participaron en el taller “**Liderazgo y Valores**”, en esta actividad participaron **72 jóvenes (22 hombres y 50 mujeres)**. La metodología del taller basada en aprendizaje por competencias permitió que los y las chicas participaran en actividades muy dinámicas y vivenciales de aprendizaje liderazgo, valores y prevención de violencia armada. Una actividad que resalta en este taller fue la convivencia de los y las jóvenes con 2 personas sobrevivientes de violencia armada, quienes sensibilizaron a los jóvenes sobre el impacto, económico, físico y psicosocial de la violencia, motivándoles el rechazo a las armas de fuego.

III.3 Avances en inclusión de género y pueblos indígenas

- Indique medidas concretas implementadas en el periodo orientadas a mejorar la inclusión de pueblos indígenas y pertinencia cultural y la equidad de género (p.e. metodologías, procesos, actividades, propuestas, procedimientos, contrataciones, etc.) y los avances respectivos alcanzados.

Dentro de los criterios para la elaboración de materiales didácticos de IEPADES se encuentran equidad de género y pertinencia cultural. Para el desarrollo de las actividades y la entrega de materiales, se tomaron consideraciones para la inclusión de género, pertinencia étnica: se seleccionaron escuelas de tal forma que se pudiera trabajar tanto con poblaciones de mujeres, hombres y mixtas, promoviendo la participación tanto de mujeres como hombres en igualdad de condiciones. En cuanto a los pueblos indígenas, es de considerar que los centros educativos seleccionados están integrados por poblaciones diversas que confluyen en la ciudad capital.

En el trabajo con docentes, dada la distribución y proporciones de hombres y mujeres dentro de los centros educativos públicos, solamente el 10% de docentes fueron hombres.

IV. APRENDIZAJES Y DECISIONES

IV.1. Lecciones aprendidas

- Citar lecciones relevantes aprendidas de la ejecución del proyecto durante el periodo de reporte, tanto de las dificultades como de los factores favorables. Considere cómo puede aplicar estas lecciones para futuros proyectos de este tipo.

El período del proyecto fue muy corto, y no obstante este inconveniente se lograron los resultados previstos. Esto solamente pudo lograrse por el trabajo previo y la coordinación que desde hace mucho se ha tenido con el Viceministerio y la UPCV.

Los y las docentes se motivaron con las herramientas didácticas, de tal manera que fortaleció el proceso que la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia y Escuelas Seguras está realizando en cada uno de los centros educativos. Este proyecto fue una oportunidad de consolidar el trabajo en materia de prevención que se ha venido desarrollando desde la UPCV y de IEPADES.

Este proceso fortaleció el posicionamiento del tema de prevención de violencia armada en el ámbito educativo, generando interés sobre el tema y las acciones que pueden realizarse por parte de los docentes. Especialmente porque se evidencia la falta de conocimiento especialmente de acciones preventivas y en algunos casos, realizan acciones pero no reconocen que éstas son de carácter preventivo. Asimismo, los estudiantes se vieron beneficiados con los materiales generados, los cuales pueden ser reutilizados por otros grupos pertenecientes al entorno del estudiante.

IV.2 Dificultadas encontradas

- Identifique las principales dificultades y desafíos encontrados durante la ejecución del proyecto, así como las medidas correctivas implementadas.

La dificultad de este proyecto radicó en el corto plazo para su ejecución, asimismo, con la coincidencia del plazo de ejecución con el cierre del año escolar. Se hicieron grandes esfuerzos por parte de IEPADES para lograr los resultados obtenidos.

IV.3. Sostenibilidad y Oportunidades

- **Sostenibilidad:** Indique cómo los avances alcanzados en la ejecución del proyecto pueden mantenerse más allá de la etapa de implementación.

El desarrollo del proyecto se ejecutó en coordinación con la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia y el Programa de Escuelas Seguras del Ministerio de Gobernación. Las actividades, herramientas y metodologías coincidieron con los esfuerzos llevados a cabo dentro del eje “Guía Viernes de Prevención” y se sitúan dentro de las acciones incluidas en la Política Nacional de Prevención de Violencia.

Las actividades del proyecto se integraron a la metodología y contenidos de la Guía de Viernes de Prevención, que constituye la principal herramienta que se está trabajando desde la institucionalidad para abordar el tema de prevención de violencia en las escuelas, es por ello que lo realizado por el proyecto se mantendrá dentro de las acciones priorizadas y tendrán continuidad por parte de la UPCV.

Asimismo, las herramientas fueron proporcionadas a cada centro educativo y tanto las autoridades como los maestros y maestras conocieron las metodologías y los materiales como herramientas a utilizarse dentro de las aulas, los materiales fueron entregados al centro educativo como institución y no a nivel personal; y con el compromiso institucional de hacer uso adecuado de los mismos.

- **Oportunidades:** Indique de forma específica y objetiva oportunidades relevantes para el proyecto; pueden ser externas y/o internas (surgidas desde el proyecto y/o de la entidad que lo implementa), de naturaleza técnica, política, jurídica, económica, administrativa, etc., señalando de qué manera dicha oportunidad puede beneficiar el proceso en que este proyecto se inserta.

La oportunidad de acceder a los productos por parte de los centros educativos permitió dar a conocer el tema de prevención, de orientar acciones preventivas y de fortalecimiento de valores, además que los ejecutores por parte de la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia consideran que fortaleció el proceso que ellos ya están realizando, motivando aún más a los docentes logrando una mayor participación.

La solicitud de reorientar los fondos en el momento de la ejecución redundó en un mayor beneficio para las poblaciones meta del proyecto, pudiendo así dar mayor cobertura a niños, niñas y docentes.

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

- Indicar aquí el porcentaje del presupuesto ejecutado al periodo reportado (acumulado).

El informe es de reporte final de proyecto, y en él se constata que se cumplió con la ejecución presupuestaria y la realización de actividades programadas.

- Informe financiero. Adjuntarlo a este informe. El formato se encuentra entre los anexos al convenio.

Informe financiero desarrollado en documento adjunto a este informe narrativo.

VI. ANEXOS AL INFORME

Anexo I - Cumplimiento del Plan Operativo (listado de actividades realizadas, indicando lugar). Se llena conforme al cronograma de actividades aprobado al inicio del proyecto. El formato se encuentra en este mismo documento.

Anexo II - Tabla de Avances: Resumen de logros en resultados y líneas de acción desarrolladas. (El formato se encuentra en este mismo documento).

Anexo III - Matriz de Análisis de Riesgos. (El formato se encuentra en este mismo documento)

Anexo IV - Cumplimiento del plan de monitoreo (Listado de actividades de monitoreo realizadas, con base en el plan). El formato se encuentra en este mismo documento.

Anexo I - Cumplimiento del Plan Operativo

(Se llena conforme al Cronograma de Actividades aprobado a cada socia implementadora)

Resultados del proyecto	Actividades planificadas ¹	Trimestre del año								Lugar donde se realizaron las actividades	# de participantes en las actividades		
		Planificado				Realizado					Mujeres	Hombres	
		T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4				
Resultado 1. Impresión y reproducción de materiales educativos	Impresión de materiales educativos											34056	34806
Resultado 2. Capacitaciones y sensibilización en materiales de prevención de la violencia	Talleres de capacitación a multiplicadores										Centro de capacitación Alianza/Centro de educación	14	12
	Talleres para docentes para socializar el material didáctico										Se anexa listado de instituciones y lugar donde se realizaron los talleres	2150	320
	Actividades Festivales viernes de prevención										Esta actividad se realizó en la Antigua Guatemala y Ciudad Guatemala	66	25
Resultado 3. Estudio sobre percepción de violencia en jóvenes	Conversatorios de jóvenes										Se realizaron en 6 institutos	125	209
	Encuentro de jóvenes										Se realizó en la ciudad Capital con jóvenes integrantes de diferentes zonas y municipios aledaños	50	22
	Elaboración de informes												
	Actividades realizadas no planificadas en el Plan Cronograma												

¹ Utilice una línea por cada actividad planificada en el cronograma aprobado para el proyecto.

Anexo II – Tabla de Avances: Resumen de Logros en resultados y Líneas de Acción Desarrolladas

<i>Transcribir cada resultado esperado, de acuerdo al documento del proyecto (PRODOC) aprobado.</i>	<i>Utilice una línea por cada meta del proyecto. Copie la meta textualmente. Sólo eso se escribe en cada línea.</i>	<i>Describir los avances, conforme está redactada la meta. Cuando fuera el caso, se podrá mencionar también eventuales avances logrados que no estaban previstos y que es importante destacar.</i>	<i>Enumerar las <u>principales acciones</u> realizadas para alcanzar las metas, puede incluir cantidades (p.e. de talleres, etc.), ya que el detalle se encuentra en el reporte sobre el plan operativo.</i>	<i>Referirse a las metas sin avances, indicando lo que falta por realizar para completar la meta. Referirse a las metas sin avances, indicando lo que falta por realizar para completar la meta.</i>
---	---	--	--	--

Resultados esperados	Metas de los indicadores	Avances en las meta	Principales acciones impulsadas para alcanzar metas	Metas/acciones pendientes
Impresión y reproducción de materiales educativos	15800 estudiantes	68862 estudiantes nivel primario	Impresión y reproducción de los materiales y tan corto tiempo.	Finalizado
	53800 libros de colorear.	65150 libros de colorear.		Finalizado
	53800 memorias de valores y buenas obras	60170 memorias de valores y buenas obras		Finalizado
	7110 dominós	15168 dominós		Finalizado
	7110 juegos de lotería	15100 juegos de lotería		Finalizado
	53800 rompecabezas	60279 rompecabezas		Finalizado
	1800 guías viernes de la prevención	3000 guías viernes de la prevención		Finalizado
R2. Capacitaciones y sensibilización en materiales de prevención de la violencia	60 personal UPCV	26 personas		Finalizado
	1800 docentes	2470 docentes		Finalizado
	133 institutos	205 establecimientos		Finalizado
R.3 Estudio sobre percepción de violencia en jóvenes	300 estudiantes	334 estudiantes		Finalizado

Anexo III - Matriz de Análisis de Riesgos

#	Descripción en qué consiste el riesgo	FECHA cuando el riesgo fue identificado	TIPO DE RIESGO	PROBABILIDAD de que el riesgo ocurra. De 1 (baja) a 5 (alta)					IMPACTO Nivel de impacto en el proyecto si el riesgo ocurre De 1 (bajo) a 5 (alto)					ACCIONES TOMADAS PARA MITIGAR EL RIESGO		ESTADO DEL RIESGO			
				1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	Fecha	Acciones	Eliminado	Se reduce	Se incrementa	No hay cambios
1.	El corto plazo del proyecto y el fin del año escolar hicieran no lograr abordar a los grupos meta y finalizar la reproducción de materiales en tiempo	Desde la firma del convenio					X					X	Desde el inicio de la ejecución del proyecto	Se realizaron coordinaciones con el Viceministerio y UPCV para agilizar los procesos	X				

Anexo IV - Cumplimiento del Plan de Monitoreo (utilizar una línea por cada actividad de monitoreo realizada)

<p>Escribir cada resultado esperado, de acuerdo al documento del proyecto (PRODOC) aprobado.</p>	<p>Describir las actividades realizadas, conforme al plan de monitoreo aprobado (por ej. reunión de equipo, entrevistas a participantes - beneficiarios, entrevistas con otros actores del contexto, visitas de campo, etc.)</p>	<p>Indicar la utilidad y aporte de la actividad realizada (por ej.: ajustes metodológicos u operativos al proyecto, aprendizaje en determinado ámbito, verificación de avances, análisis y búsqueda de solución a dificultades, etc.)</p>	<p>Indicar participantes de la OSC y otras personas (p.e. beneficiarias-participantes, autoridades) en las actividades de monitoreo.</p>
--	--	---	--

Resultados	*Actividades de monitoreo realizadas y fecha de realización	Logros de las actividades realizadas	Participantes en actividades realizadas
R1. Impresión y reproducción de materiales educativos	16/7/2014 – acuerdos generales sobre el proyecto sobre visibilización del mismo.	Impresión y reproducción de materiales y la entrega a la Unidad de Prevención Comunitaria de la Violencia.	IÉPADES /UPCV/Imprenta
	Seguimiento diario hasta aprobación del diseño		IÉPADES/Imprenta
	25/07/2014 aprobación diseño y autorización impresión		IÉPADES /Imprenta
	15/08/2014 seguimiento hasta entrega de materiales		IÉPADES /Imprenta
R2. Capacitaciones y sensibilización en materiales de prevención de la violencia	16/7/2014 – acuerdos generales sobre el proyecto capacitación de personal UPCV, cronograma de talleres y conversatorios	Desarrollo de talleres con maestros y maestras	IÉPADES /UPCV
	21/07/2014 planificación de actividades con jóvenes	Desarrollo de actividades con jóvenes	IÉPADES /UPCV
	11/08/2014 planificación de actividades festival de viernes de prevención		IÉPADES /UPCV
	22, 23 y 24 /08/2014 Desarrollo Campamento		IÉPADES /UPCV
	29, 30 y 31 /08/2014 Desarrollo Campamento		IÉPADES /UPCV
R3. Estudio sobre percepción de violencia en jóvenes	16/7/2014 – acuerdos generales sobre el proyecto capacitación de personal UPCV, cronograma de talleres y conversatorios	Desarrollo de las actividades previstas	IÉPADES /UPCV
	28/07/2014- Desarrollo de metodología para conversatorios y aspectos logísticos.		IÉPADES /UPCV
	Participación de IÉPADES en cada uno de los conversatorios. 5, 6, 8, 18 y 21 de agosto 2014		IÉPADES /UPCV

* Estas son fechas claves dentro del desarrollo del proyecto, además se realizaron otras reuniones y seguimiento vía telefónica y correo electrónico.